

Warunki dodatkowe dotyczące zarządzania cyklem życia produktu



Siemens Digital Industries Software

Niniejsze Warunki dodatkowe dotyczące zarządzania cyklem życia produktu („**Warunki PLM**”) zmieniają Uniwersalną Umowę z Klientem („**UCA**”) lub Umowę Licencyjną Użytkownika Końcowego („**EULA**”) pomiędzy Klientem a SISW wyłącznie w odniesieniu do Ofert i Produktów, którym w Zamówieniu przypisano dowolny z następujących kodów alfanumerycznych: PLM, PLM-TC, PLM-NX lub PLM-TCO („**Oferty PLM**”). Niniejsze Warunki PLM, wraz z odpowiednio UCA albo EULA i innymi odpowiednimi Warunkami dodatkowymi, tworzą umowę zawartą między stronami („**Umowa**”).

1. **DEFINICJE.** Użyte w niniejszym dokumencie terminy pisane wielką literą mają znaczenie zgodne z definicją zawartą w innym miejscu Umowy. Do niniejszych Postanowień dotyczących Oprogramowania PLM odnoszą się następujące definicje dodatkowe:

„**Upoważniony agent**” to osoba, która pracuje w obiektach Klienta i wymaga dostępu do Oprogramowania PLM na potrzeby wewnętrznej działalności Klienta jako jego konsultant, agent lub wykonawca.

„**Upoważniony użytkownik**” to pracownik albo Upoważniony agent Klienta. W przypadku licencji udzielonych na obszar Terytorium, które obejmuje więcej niż jeden kraj, dotyczy to również pracowników i Upoważnionych agentów Podmiotów zależnych Klienta.

„**Spółki zależne Klienta**” oznaczają firmy kontrolowane przez Klienta, tak długo, jak taka kontrola istnieje. Do celów niniejszej definicji określenie „kontrola” oznacza posiadanie w sposób bezpośredni lub pośredni ponad 50% udziałów podmiotu powiązanego dających prawo głosu. W przypadku, gdy strony uzgodniły inną definicję dotyczącą podmiotów mogących korzystać z Ofert PLM (innych niż Klient), „Spółki zależne Klienta” będą miały znaczenie przypisane im w tych odmiennych warunkach.

„**Oprogramowanie PLM**” oznacza Oprogramowanie objęte Ofertą PLM.

„**Site**” to pojedyncza fizyczna lokalizacja Klienta, w której Oprogramowanie PLM może być używane przez Upoważnionych użytkowników.

„**Territory**” to obszar Site(s) lub obszar geograficzny określony w Zamówieniu, na którym Klient może zgodnie z licencją zainstalować i użytkować Oprogramowanie PLM. Jeżeli nie zostało to określone w Zamówieniu ani w innym miejscu Umowy, za Terytorium uważa się kraj, w którym znajduje się Klient, wskazany w Zamówieniu.

2. **TYPY LICENCJI I UŻYTKOWANIA.** W odniesieniu do Oprogramowania PLM mogą być oferowane poniższe typy licencji i użytkowania. W przypadku niektórych Oprogramowania PLM mogą być określone dodatkowe typy licencji i użytkowania, wskazane w Zamówieniu. Każda licencja może być wykorzystywana wyłącznie przez Upoważnionych użytkowników na obszarze Terytorium przez okres wskazany w Zamówieniu. Oprogramowanie SISW, na które udzielono licencji o innej specyfikacji Terytorium, musi mieć oddzielną instalację.

2.1 Licencja „**Backup**” to licencja udzielana wyłącznie na potrzeby zapewnienia nadmiarowości w instalacjach zapasowych lub rezerwowych Klienta.

2.2 Licencja „**Floating**” lub „**Concurrent User**” to licencja, w ramach której dostęp do Oprogramowania PLM jest w danej chwili ograniczony do pewnej liczby Upoważnionych użytkowników, dla której nabyto licencje PLM zgodnie z Zamówieniem.

2.3 Licencja „**Named user**” oznacza, że dostęp do Oprogramowania PLM jest ograniczony do jednego konkretnego Upoważnionego użytkownika wskazanego z imienia i nazwiska. Licencja Named User nie może być używana przez więcej niż jedną osobę. Klient może zmienić przypisanie licencji Named User jeden raz w miesiącu kalendarzowym.

2.4 Licencja „**Node-Locked**” to licencja, w ramach której zakres korzystania z Oprogramowania PLM jest ograniczony do jednej wskazanej przez Klienta stacji roboczej. Ograniczenie takie może być egzekwowane poprzez specjalną blokadę sprzętową lub klucz sprzętowy. Blokady lub klucze sprzętowe można swobodnie przenosić między stacjami roboczymi na obszarze Terytorium, bez konieczności generowania nowego pliku licencji.

2.5 Licencja „**Per Product**” to licencja, w ramach której zakres korzystania z Oprogramowania PLM jest ograniczony do określonej liczby produktów SISW albo innych firm, z którymi Oprogramowanie PLM wymienia dane w stosunku „jeden do jednego”.

2.6 Licencja „**Per Server**” to licencja, w ramach której zakres korzystania z Oprogramowania PLM jest ograniczony do jednej konkretnej instancji serwera.

2.7 Licencja „**Perpetual**” lub „**Extended**” to licencja na Oprogramowanie PLM bez określonego okresu obowiązywania. Licencje na czas nieokreślony nie obejmują Usług utrzymania.

2.8 Licencja „**Rental**” to licencja na czas określony krótszy niż rok, wskazany w Zamówieniu. Opłata z tytułu licencji na wynajem obejmuje Usługi wsparcia/utrzymania dotyczące danej licencji Rental

2.9 Licencja „**Subscription**” to licencja na czas określony, wskazany w Zamówieniu. Opłata licencyjna z tytułu Subskrypcji obejmuje Usługi wsparcia/utrzymania. W przypadku wieloletnich okresów Subskrypcji SISW może wymagać uzyskiwania w trakcie danego okresu nowych kluczy licencyjnych.

2.10 Licencja „**Test/QA**” to licencja udzielana wyłącznie na potrzeby bieżącego dostosowywania, obsługi i testowania instalacji, która nie może być używana do jakiegokolwiek innego celu w środowisku produkcyjnym.

3. POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE TOKENÓW.

- 3.1 W połączeniu z typami licencji i użytkownika określonymi powyżej, w odniesieniu do niektórych produktów Oprogramowania PLM mogą być oferowane opcje licencji tokenowych. „Token” to przedpłacona jednostka, którą Upoważniony użytkownik może tymczasowo przekształcić w licencję na dostęp do – i korzystanie z – pewnych predefiniowanych funkcji, aplikacji i/lub modułów powiązanego produktu Oprogramowania PLM wskazanych w Zamówieniu. Funkcje, aplikacje i moduły dostępne za pośrednictwem Tokenów oraz ilość wymaganych Tokenów określono w Dokumentacji. Token może być ponownie użyty w okresie jego obowiązywania.
- 3.2 O ile w Dokumentacji produktu Oprogramowania PLM, którego dotyczą Tokeny, nie określono inaczej, Klient ma prawo do korzystania z Tokenów wyłącznie w przypadku nabycia osobnej licencji podstawowej na dany produkt Oprogramowania PLM.
- 3.3 W przypadku dodania, zmiany lub usunięcia elementów produktu Oprogramowania PLM w sposób skutkujący powstaniem nowych lub zaktualizowanych funkcji, aplikacji lub modułów objętych dostępem za pośrednictwem Tokenów, Klient będzie mógł korzystać z Tokenów do uzyskiwania dostępu do takich nowych lub zaktualizowanych funkcji, aplikacji lub modułów tylko wówczas, gdy odpowiednia licencja podstawowa na produkt Oprogramowania PLM i odpowiednie Tokeny będą objęte aktualnym aktywnym Zamówieniem na Usługi wsparcia/utrzymywania.

4. **KORZYSTANIE POŚREDNIE.** Pośrednie korzystanie z Ofert PLM za pomocą sprzętu lub oprogramowania używanego przez Klienta nie obniża liczby uprawnień Upoważnionych Użytkowników, które Klient musi nabyć.

5. **IDENTYFIKATOR HOSTA; HOSTING PRZEZ OSOBY TRZECIE.** Klient przekaże SISW dostateczne informacje umożliwiające SISW wygenerowanie pliku licencji dającego dostęp do Oprogramowania zgodnie z zakresem licencji udzielonych na podstawie każdego Zamówienia, w tym identyfikator hosta każdej stacji roboczej lub serwera, na którym będzie zainstalowana część Oprogramowania odpowiedzialna za zarządzanie licencjami. Bez uprzedniej pisemnej zgody SISW Klient nie może korzystać z usług osób trzecich w zakresie hostingu Oprogramowania. SISW może uzależnić udzielenie takiej zgody od zawarcia odrębnej pisemnej umowy.

6. **KORZYSTANIE Z INTERFEJSÓW API.** Klientowi przysługuje prawo do korzystania z Produktu Knowledge Fusion lub każdego interfejsu programowania aplikacji wskazanego w Dokumentacji jako opublikowany (łącznie „API”) w ramach licencjonowanego Oprogramowania, wyłącznie do wewnętrznych celów związanych z działalnością Klienta. Klient nie może wykorzystywać interfejsów API w celu umożliwienia nieautoryzowanego korzystania z Oprogramowania PLM. Klient może nabyć odrębną licencję na korzystanie z określonych opublikowanych interfejsów API do tworzenia oprogramowania przeznaczonego wyłącznie do użytku w połączeniu z Oprogramowaniem PLM. Klientowi zabrania się odsprzedaży jakiegokolwiek oprogramowania stworzonego przy użyciu interfejsów API, chyba że: (a) Klient uzyska na to odrębną zgodę jako uczestnik programu dla partnerów SISW w zakresie rozwiązań lub (b) Klient nabył licencję na Oprogramowanie Solid Edge lub Femap, która obejmuje interfejsy API dopuszczone do użytku na potrzeby tworzenia przez Klienta oprogramowania przeznaczonego na własny użytek lub do odsprzedaży na podstawie postanowień co najmniej równie rygorystycznych jak postanowienia niniejszej Umowy. Klientowi zabrania się modyfikacji, adaptacji czy scalania Oprogramowania PLM z innym oprogramowaniem. SISW nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za oprogramowanie stworzone przez Klienta przy użyciu interfejsów API. Klientowi kategoricznie zabrania się korzystania z nieopublikowanych interfejsów API.

7. **USŁUGI UTRZYMANIA OPROGRAMOWANIA PLM.** Usługi utrzymania, doskonalenia i wsparcia technicznego dla Oprogramowania PLM („Usługi utrzymania”) podlegają warunkom znajdującym się na stronie <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>, które są włączone do niniejszej Umowy przez odniesienie.

8. DODATKOWE WARUNKI DOTYCZĄCE OFERT XaaS.

8.1 **Uprawnienia.** Usługi chmurowe objęte Ofertą PLM mogą być wykorzystywane (i) na całym świecie przez liczbę Upoważnionych użytkowników określoną w Zamówieniu w odniesieniu do danej Usługi chmurowej, z zastrzeżeniem zobowiązań Klienta przewidzianych w Umowie dotyczących przestrzegania ograniczeń eksportowych oraz (ii) wyłącznie w połączeniu z Oprogramowaniem PLM objętym rzeczoną Ofertą. Na potrzeby rzeczonych Usług chmurowych Upoważniony Agent może również sporadycznie uzyskiwać dostęp do Usług chmurowych i korzystać z nich w lokalizacjach innych niż siedziba Klienta. Jeżeli Usługi w chmurze umożliwiają Klientowi zapewnienie dostępu dodatkowym użytkownikom jako „gościom” (gość), dostęp użytkownika-gościa może być przyznany każdej osobie, która potrzebuje dostępu do Usług w chmurze w celu wsparcia wewnętrznej działalności Klienta jako pracownik, klient, dostawca, konsultant, agent, wykonawca czy inny partner biznesowy Klienta. Użytkownicy-goście będą uważani za Upoważnionych użytkowników na mocy Umowy, ale nie będą wliczani do ograniczonej liczby Upoważnionych użytkowników określonej w Zamówieniu danej subskrypcji. W każdym przypadku każdy użytkownik musi być konkretnym Upoważnionym użytkownikiem zidentyfikowanym imiennie. Klient może raz w miesiącu kalendarzowym przenieść każde uprawnienie dostępu do Usług chmurowych i korzystania z nich z jednego Upoważnionego użytkownika na innego Upoważnionego użytkownika w tej samej kategorii uprawnień. W kontekście korzystania przez Klienta z Usług chmurowych mogą obowiązywać dodatkowe ograniczenia użytkownika, które mogą być technicznie wdrażane za pomocą ustawień Usług chmurowych.

8.2 **Wsparcie i umowy SLA.** Wsparcie techniczne SISW w zakresie Usług chmurowych oraz odpowiednie poziomy usług są regulowane przez ramy wsparcia w chmurze i poziomu usług, które można znaleźć na stronie <https://www.siemens.com/sw-terms/sla> i które zostają włączone do niniejszej Umowy poprzez odniesienie. Poziomy pomocy technicznej i usług nie mają zastosowania do Usług chmurowych używanych w połączeniu z Oprogramowaniem, dla którego Usługi utrzymania nie są już świadczone.